

第六課 傾吓閒偈

李超喺圖書館撞倒陳潔。

Lei⁵ Ciu¹ hai² tou⁴ syu¹ gun² zong⁶ dou² Can⁴ Git³。

李超： 又會咁啱撞倒你嘅？

Jau⁶ wui⁵ gam³ ngaam¹ zong⁶ dou² nei⁵ ge²!

陳潔： 係囉!

Hai⁶ lo⁴!

李超： 喂，阿潔！又會咁啱喺度見倒你嘅？

Wai³， Aa³ Git³! Jau⁶ wui⁵ gam³ ngaam¹ hai² dou⁶ gin³ dou² nei⁵ ge²?

陳潔： 冇呀，我忙緊準備考試之嘛。

Mou⁵ aa³， ngo⁵ mong⁴ gan² zeon² bei⁶ haau² si³ zi¹ maa³。

李超： 哎吔，噉會唔會阻住你呀？

Aai¹ jaa⁴， gam² wui⁵ m⁴ wui⁵ zo² zyu⁶ nei⁵ aa³?

陳潔： 唔阻，橫掂我都溫咗大半日書囉，而家好劫呀。

M⁴ zo²， waang⁴ dim⁶ ngo⁵ dou¹ wan¹ zo² daai⁶ bun³ jat⁶ syu¹ lo³， ji⁴ gaa¹ hou² gui⁶ aa³。

李超： 咁勤力。你好早就嚟咗噃？

Gam³ kan⁴ lik⁶。 Nei⁵ hou² zou² zau⁶ lai⁴ zo² naa⁴?

陳潔： 係呀，朝早八點鐘起身，沖完涼、洗面換衫、食咗早餐之後就嚟溫書喇。

Hai⁶ aa³， ziu¹ zou² baat³ dim² zung¹ hei² san¹， cung¹ jyun⁴ loeng⁴、 sai² min⁶ wun⁶ saam¹、 sik⁶ zo² zou² caan¹ zi¹ hau⁶ zau⁶ lai⁴ wan¹ syu¹ laa³。

李超： 噉，你食咗晏未呀？

Gam²， nei⁵ sik⁶ zo² aan³ mei⁶ aa³?

陳潔： 頭先喺 canteen 食咗飯喇。你呢？

Tau⁴ sin¹ hai² canteen sik⁶ zo² faan⁶ laa³。 Nei⁵ ne¹?

李超： 我？未呀，但係陣間約咗偉文食 tea 囉。

Ngo⁵? Mei⁶ aa³, daan⁶ hai⁶ zan⁶ gaan¹ joek³ zo² Wai⁵ Man⁴ sik⁶ tea lo¹。

陳潔： 係呢，你之前好似話過今日要考試喎，你入嚟圖書館溫書？

Hai⁶ ne¹, nei⁵ zi¹ cin⁴ hou² ci⁵ waa⁶ gwo³ gam¹ jat⁶ jiu³ haau² si³ wo³, nei⁵ jap⁶ lai⁴ tou⁴ syu¹ gun² wan¹ syu¹?

李超： 啱啱考完，所以諗住入嚟圖書館啲一陣先。

Ngaam¹ ngaam¹ haau² jyun⁴, so² ji⁵ nam² zyu⁶ jap⁶ lai⁴ tou⁴ syu¹ gun² tau² jat¹ zan⁶ sin¹。

陳潔： 係咩？噉，你考成點呀？

Hai⁶ me¹? Gam², nei⁵ haau² seng⁴ dim² aa³?

李超： 唉，唔好提喇，我尋晚讀書讀到三點幾，本來諗住瞓一兩個鐘頭再起身溫書，點知瞓過龍，成九點幾先醒。

Aai¹, m⁴ hou² tai⁴ laa³, ngo⁵ cam⁴ maan⁵ duk⁶ syu¹ duk⁶ dou³ saam¹ dim² gei², bun² loi⁴ nam² zyu⁶ fan³ jat¹ loeng⁵ go³ zung¹ tau⁴ zoi³ hei² san¹ wan¹ syu¹, dim² zi¹ fan³ gwo³ lung⁴, seng⁴ gau² dim² gei² sin¹ seng²。

陳潔： 哈哈……你真係大懵呀。噉，你最後趕唔趕得切考試呀？

Haa¹ haa¹... nei⁵ zan¹ hai⁶ daai⁶ mung² aa³。Gam², nei⁵ zeoi³ hau⁶ gon² m⁴ gon² dak¹ cit³ haau² si³ aa³?

李超： 好彩我即刻衝落去校巴士，啱啱趕得切上校巴，所以先冇遲到咋，但係攞到頭又未梳，牙又未擦。

Hou² coi² ngo⁵ zik¹ haak¹ cung¹ lok⁶ heoi³ haau⁶ baa¹ zaam⁶, ngaam¹ ngaam¹ gon² dak¹ cit³ soeng⁵ haau⁶ baa¹, so² ji⁵ sin¹ mou⁵ ci⁴ dou³ zaa³, daan⁶ hai⁶ gaau² dou³ tau⁴ jau⁶ mei⁶ so¹, ngaa⁴ jau⁶ mei⁶ caat³。